

küken
DISTRIBUIDO POR ALFA DYSER

GOLD
LUXURY QUALITY

ALFA DYSER S.L
P.I. Can Parellada c/Libra, 31
08228 · Terrassa · Barcelona
C.I.F. B-60163441 · T. +34 937831011
www.alfadyser.com · alfa@alfadyser.com

küken
DISTRIBUIDO POR ALFA DYSER

GOLD
LUXURY QUALITY



**PLACA
INDUCCIÓN
MULTIFUNCIÓN
DIGITAL**

*Placa inducción
multifunción digital*

*Placa inducción
multifunción digital*

2000W



1. PLACA DE INDUCCIÓN VIDRIO RESISTENTE
2. ZONA DE INDUCCIÓN
3. TEMPORIZADOR
4. BOTÓN DE FUNCIONES DIFERENTES
5. REGULADOR + / -
6. BOTÓN DE BLOQUEO
7. BOTÓN ON/OFF



GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene información de seguridad importante sobre el mantenimiento, uso y operación de este producto. El incumplimiento de las instrucciones contenidas en este manual puede provocar lesiones graves. Si no puede comprender el contenido de este manual, comuníquese a su supervisor. No opere este equipo a menos que haya leído y entendido el contenido de este manual.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Cuando use un electrodoméstico, siempre siga algunas precauciones de seguridad básicas, que incluyen las siguientes:
- Para evitar posibles descargas eléctricas, no coloque el cable, el enchufe o el artefacto en agua ni en ningún otro líquido. No inserte destornilladores ni elementos metálicos dentro del aparato.
- NO use ningún elemento eléctrico si el área de trabajo es húmeda o húmeda o si el trabajo se realiza bajo la lluvia. Si usa un dispositivo eléctrico con las manos mojadas o parado en agua, puede sufrir una descarga eléctrica.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su técnico de servicio o por otra persona autorizada por el fabricante. En caso de manipulación de aparatos por parte de personas no autorizadas, la garantía dejará de ser válida inmediatamente.
- No permita que los cables cuelguen de mesas o encimeras, ni que entren en contacto con superficies calientes.
- No use aparatos si están dañados.
- Apague los aparatos antes de cambiar los accesorios o las piezas auxiliares que se mueven cuando los dispositivos están en uso.
- No deje los electrodomésticos funcionando sin supervisión. Desenchufe los aparatos después de cada uso.
- Evite el contacto con las partes móviles. Tenga especial cuidado cuando limpie electrodomésticos.
- Desconecte siempre el aparato del suministro si no se lo atiende y antes de armarlo, desmon-

- tarlo o limpiarlo.
- Evite el contacto con partes calientes.
- Solo use este electrodoméstico para su uso diseñado, como se describe en este manual. No use piezas o accesorios sin la recomendación del fabricante.
- Use solo repuestos originales.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o capacitados en el uso seguro del artefacto y si entienden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento realizados por el usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Este aparato no está diseñado para ser operado por un temporizador externo o un sistema de control remoto. Este texto es para usuarios en países excepto países europeos: este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con conocimiento sensorial físico reducido, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso de los dispositivos por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

DICHA INFORMACIÓN

Información de garantía
Este manual proporciona las instrucciones de instalación, seguridad y operación para la olla de inducción. Recomendamos que todas las instrucciones de instalación, funcionamiento y seguridad que aparecen en este manual sean leídas antes de su instalación u operación. La cocina de inducción es un producto de extensas investigaciones y pruebas de campo. Los materiales utilizados se seleccionaron para una durabilidad máxima, una apariencia atractiva y un rendimiento óptimo. Cada unidad se inspecciona y prueba minuciosamente antes del envío.

¡IMPORTANTE! Guarde estas instrucciones para referencia futura. Si la unidad cambia de dueño, asegúrese de que este manual acompañe al equipo.

ADVERTENCIA

- Enchufe la cocina eléctrica de inducción en una toma de corriente con conexión a tierra adecuada con la configuración correcta de voltaje, tamaño y enchufe. Si el enchufe y el receptáculo no coinciden, contacte a un electricista calificado para determinar el voltaje y tamaño adecuados, e instale la toma de corriente adecuada.
- Para evitar cualquier lesión, apague el interruptor de alimentación, desenchufe la unidad de la fuente de alimentación y espere COLL antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. Para una operación segura y adecuada, la unidad debe ubicarse a una distancia razonable de las paredes y materiales combustibles, si no se mantienen las distancias de seguridad, podría producirse una decoloración o combustible. No coloque la olla de inducción debajo de las estanterías ni a menos de 31 cm del techo.
- Deje un espacio libre mínimo de 30 cm a los lados. Deje una holgura de 50 cm a lo largo de la descarga delantera y trasera para soportar una operación y seguridad adecuadas.
- Para evitar lesiones o daños, no jale la unidad por el cable de alimentación.
- Para evitar cualquier lesión, suspenda el uso si el cable de alimentación está deshilachado o desgastado.

PRECAUCIONES

Ubique la unidad a la altura adecuada del mostrador, en un área que sea conveniente para su uso. La ubicación debe estar nivelada para evitar que la unidad o su contenido caiga accidentalmente y sea lo suficientemente fuerte como para soportar el peso de la unidad.

No coloque nada encima de la cocina de inducción; hacerlo podría dañar la cocina de inducción o el personal sujeto a posibles lesiones.

Cuando configure la unidad para el funcionamiento, asegúrese de que la unidad esté apagada. De lo contrario, podría ocasionarse una lesión personal.

Para evitar dañar la cocina de inducción o causar daños personales

Lesión, siempre encienda la olla de inducción con un producto.

Las unidades no son resistentes a la intemperie. Para un funcionamiento seguro y adecuado, ubique la unidad en un lugar cerrado donde la temperatura del aire ambiente sea como mínimo de 21 ° C y máxima de 29 ° C.

No ubique la placa de cerámica en un área sujeta a temperatura excesiva o grasa proveniente de parrillas, freidoras, etc.

Una temperatura excesiva podría dañar la unidad.

No coloque la cocina de inducción en un área que restrinja el flujo de aire alrededor de la parte delantera o trasera de la unidad.

Algunas superficies exteriores de la unidad se calientan. Tenga cuidado al tocar estas áreas para evitar lesiones.

FUNCIÓN PRINCIPAL

Fuente de calor para calentar y cocinar alimentos. Sistema de cocción eficiente y preciso.

INSTALACIÓN

Abre la caja grande. Retire todos los materiales de embalaje y la cubierta protectora de la unidad y las piezas.

Retire todos los accesorios y reserve las instrucciones.

Coloque el dispositivo sobre una superficie dura, plana y nivelada.

Asegúrese de limpiar todas las partes que entren en contacto con los alimentos con agua y jabón y luego seque.

Selección de utensilios de cocina

1. Material requerido:

Acero, hierro fundido, hierro esmaltado, acero inoxidable, ollas de fondo plano con diámetro de 12 a 26 cm.

Sugiera usar la olla requerida, no intente usar otra olla en su lugar (especialmente ollas a presión).



2. Revise los utensilios que deberá usar:

La sartén o la olla debe ser adecuado para la cocina de inducción.

La sartén o la olla debería probarse si lo compra uno mismo para ver si hay fenómenos

inusuales.

La sartén o la olla, comprado por uno mismo debe ser plano y venir con la tapa y con válvula de salida de aire y gas.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO DIARIO

Retire el enchufe de alimentación antes de limpiar la unidad. No lo limpie hasta que la superficie se enfríe.

Placa de vidrio, panel y carcasa:

Paño suave para manchas pequeñas.

Para grasa, suciedad, borrar usando un paño limpio y húmedo con detergente neutro.

Mientras el ventilador del radiador funcione, el polvo y la suciedad permanecerán en la ventilación del gas, limpie con pincel o bastoncillo de algodón con regularidad.

Recuerde no lavar la unidad con agua directamente para evitar daños.

Para proteger la olla de inducción, asegúrese de tener un buen contacto entre la clavija y el enchufe antes de usarla.

No tire del cable de alimentación directamente durante el funcionamiento. Para prolongar la vida útil del dispositivo, presione primero el botón "Encender / apagar", luego extraiga el cable de alimentación.

Para que el tiempo de operación sea más prolongado, el ventilador seguirá funcionando para enfriar la placa; es mejor desconectarlo una vez que el ventilador deje de funcionar.

Por favor, extraiga el cable de alimentación y guárdelo cuando no lo utilice durante un tiempo prolongado.

Algunos modelos tienen un diseño estructural para combatir las cucarachas, si es necesario, pueden poner algo así como una bola de naftalina para expulsar a las cucarachas.

OPERACIÓN

Conecte el enchufe a un tomacorriente de electricidad adecuado. Una señal audible sonará automáticamente y la pantalla [- - -] se iluminará por un momento.

Coloque un utensilio de cocina adecuado para usar en una olla de inducción en el centro de la superficie de calentamiento

Presione el botón ON / OFF para encender la olla y se encenderá un LED en el botón.

La cocina de inducción tiene 8 modos de trabajo.

Presione el botón de selección [Función] para iniciar la operación.

Para detener la operación y pasar al modo de espera presionando el botón ON / OFF después de cocinar

Modo de cocción:

Función de control manual: "Freir, Calentar, BBC, Fuego Lento"

Función de FREIR:

Presione el botón de selección [Función], el indicador de [Freir] permanecerá iluminado, la pantalla mostrará [240] que representa que el

la temperatura predeterminada es 240°C. Se puede ajustar con los botones [+] y [-] para configurar el nivel de temperatura deseado.

Si el producto no tiene ninguna operación, se apagará automáticamente después de trabajar 2 horas.

Hay 8 niveles de temperatura en total [80, 100, 130, 150, 180, 200, 220, 240°C]

--Para cancelar este modo, presione la tecla [Encendido / Apagado] para detener la operación.

--Tiempo: temporizador de 4 horas

Función CALENTAR:

Presione el botón de selección [Función], el indicador de [olla caliente] permanecerá iluminado, la pantalla mostrará [1300] representando eso la potencia predeterminada es 1300W. Se puede ajustar con los botones [+] y [-] para establecer el nivel de potencia deseado.

Si el producto no tiene ninguna operación, se apagará automáticamente después de trabajar 2 horas.

Hay 8 niveles de potencia en total. [80, 100, 130, 150, 180, 200, 220, 240°C]

--Para cancelar este modo, presione la tecla [Encendido / Apagado] para detener la operación.

--Tiempo: temporizador de 4 horas

Función de BARBACOA:

Presione el botón de selección [Función], el indicador de [Barbacoa] permanecerá iluminado, la pantalla mostrará [200] que representa

la potencia predeterminada es de 200oC. Se puede ajustar con los botones [+] y [-] para configurar el nivel de temperatura deseado.

Si el producto no tiene ninguna operación, se apagará automáticamente después de trabajar 2 horas.

Hay 8 niveles de temperatura en total [80, 100, 130, 150, 180, 200, 220, 240°C]

--Para cancelar este modo, presione la tecla [Encendido / Apagado] para detener la operación.

--Tiempo: temporizador de 4 horas

Función de control automático: Gachas o potitos, arroz, fuego bajo, agua, sopa, (Esta función no puede ajustar la potencia)

Función de GACHAS O POTITOS

Presione el botón de selección [Función], el indicador de [Gachas de avena] permanecerá iluminado, la pantalla mostrará [1300] representando eso

La potencia predeterminada es 1300W. Después de trabajar 15 minutos, mostrará un calentamiento intermitente de 800W. Esta función no puede ser

ajustado con los botones [+] y [-] para establecer el nivel de potencia deseado.

Si el producto no tiene ninguna operación, se apagará automáticamente después de trabajar 60 minutos.

--Para cancelar este modo, presione la tecla [Encendido / Apagado] para detener la operación.

--Tiempo: temporizador de 4 horas

Función de ARROZ:

Presione el botón de selección [Función], el indicador de [Arroz] permanecerá iluminado, la pantalla mostrará [1300] que representa

La potencia predeterminada es 1300W. No se puede ajustar con los botones [+] y [-] para configurar el nivel de potencia deseado.

Después de trabajar 15 minutos, mostrará un calentamiento intermitente de 800W.

Si el producto no tiene ninguna operación, se apagará automáticamente después de trabajar 60 minutos.

--Para cancelar este modo, presione la tecla [Encendido / Apagado] para detener la operación.

--Tiempo: temporizador de 4 horas

Función del AGUA:

Presione el botón de selección [Función], el indicador de [Agua] permanecerá iluminado, la pantalla mostrará [2000] que representa

la potencia predeterminada es 2000W. No se puede ajustar con los botones [+] y [-] para configurar el nivel de potencia deseado.

Si el producto no tiene ninguna operación, se apagará automáticamente después de trabajar 18 minutos.

--Para cancelar este modo, presione la tecla [Encendido / Apagado] para detener la operación.

--Tiempo: temporizador de 4 horas

Función de SOPA:

Presione el botón de selección [Función], el indicador de [Sopa] permanecerá iluminado, la pantalla mostrará [1600] que representa que el

la potencia predeterminada es 1600W. No se puede ajustar con los botones [+] y [-] para configurar el nivel de potencia deseado.

Después de trabajar 12 minutos, mostrará un calentamiento intermitente de 800W.

Si el producto no tiene ninguna operación, se apagará automáticamente después de trabajar 2 horas.

--Para cancelar este modo, presione la tecla [Encendido / Apagado] para detener la operación.

--- Tiempo: 4 horas Timer

Función del TEMPORIZADOR: (Temporizador de 4 horas)

Función de temporizador de 4 horas

El usuario puede establecer el tiempo de cocción cuando se selecciona un modelo de cocción específico.

Presione la tecla [Timer] hasta que la pantalla muestre la hora.

La pantalla mostrará la hora predeterminada [00:00], el usuario puede presionar [+] o [-] para establecer el tiempo deseado.

Manténgalo presionado durante 3 segundos para acceder al ajuste rápido, el tiempo se puede ajustar de 0 minutos a 4 horas

Después de la configuración, el usuario puede esperar hasta que la pantalla se detenga.

La pantalla mostrará la potencia o temperatura deseada y el temporizador restante alternativamente.

Después de la señal de pitido, el aparato detendrá / iniciará la operación y cambiará al modo de encendido / apagado automáticamente cuando finalice la cuenta atrás.

Para cancelar esta función, el usuario puede presionar la tecla [On / Off] para volver al modo de espera.

FUNCIÓN DE BLOQUEO

Presione el botón [Bloqueo] durante 3 segundos

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

ERROR	ERROR	SOLUCIÓN
E0	Sin utensilios de cocina o utensilios de cocina incompatibles utilizados	<i>Por favor compruebe si el utensilios de cocina no es adecuado para la cocina de inducción</i>
E1	<i>El voltaje de la fuente de alimentación es inferior a 80V</i>	<i>Desconecte el aparato de la red eléctrica Conecte el aparato a un suministro de red con el voltaje correcto</i>
E2	<i>El voltaje de la red es más de 280V.</i>	<i>Desconecte el aparato de la red eléctrica Conecte el aparato a un suministro de red con el voltaje correcto</i>
E3	<i>El sensor de temperatura ha dejado de funcionar</i>	<i>Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica: el sensor debe reemplazarse</i>
E4	<i>La temperatura de la superficie de calentamiento es demasiado alta</i>	<i>- Deje el aparato en modo de espera para que el ventilador enfríe el interior del dispositivo -Usted puede usar la placa de cocción nuevamente una vez que el mensaje de error deja de mostrarse</i>
E5	<i>Se detecta un sobrecalentamiento interno</i>	<i>Póngase en contacto con el servicio técnico. Es posible que el ventilador no funcione correctamente</i>
E5	<i>Circuito abierto del sensor IGBT</i>	<i>por favor, póngase en contacto con el centro de servicio para verificar y reparar</i>



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

Según las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.

El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.

Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos.

electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.

La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DO UTILIZADOR



1. PLACA DE INDUÇÃO VIDRO RESISTENTE
2. ZONA DE INDUÇÃO
3. TEMPORIZADOR
4. BOTÃO DE FUNÇÕES DIFERENTES
5. REGULADOR + / -
6. BOTÃO DE BLOQUEIO
7. BOTÃO ON/OFF



■ GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Este manual contém informação de segurança importante sobre a manutenção, utilização e operação deste produto. O incumprimento das intruções contidas neste manual pode provocar lesões graves. Se não compreende o manual, comunique-o ao seu supervisor. Não opere este equipamento sem ter lido ou entendido o conteúdo deste manual.

■ MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao utilizar um eletrodoméstico, siga sempre precauções de segurança básicas, como as seguintes:

Para evitar possíveis descargas elétricas, não coloque o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou qualquer outro líquido. Não insira chaves de fendas nem outros elementos metálicos dentro do dispositivo.

NÃO utilize nenhum aparelho elétrico se a área de trabalho estiver húmida, molhada ou sob chuva. Se utilizar um dispositivo com as mãos molhadas ou em contacto com água, pode sofrer um choque elétrico.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, técnico de serviço ou por outra pessoa autorizada pelo fabricante. Em caso de manipulação de aparelhos por parte de pessoas não autorizadas, a garantia deixará de ser válida imediatamente.

Não permita que cabos elétricos fiquem pendurados em mesas, nem que entrem em contacto com superfícies quentes.

Não utilize aparelhos elétricos se estiverem danificados.

Desligue qualquer aparelho elétrico antes de alterar acessórios ou peças auxiliares que se movam enquanto o aparelho estiver a ser utilizado.

Não deixe os eletrodomésticos a funcionar sem supervisão. Desconecte os aparelhos após cada utilização.

Evite contacto com peças móveis. Tenha especial atenção ao limpar eletrodomésticos. Desconecte sempre o aparelho da tomada se não o utiliza, antes de o montar, desmontar e limpar.

Evite o contacto com peças quentes.

Utilize este eletrodoméstico somente para a finalidade para que foi concebido, como se descreve neste manual.

Não utilize peças ou acessórios sem recomendação do fabricante.

Use somente peças originais.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se estiverem sob supervisão de pessoa responsável ou se tiverem recebido desta instruções claras sobre a utilização do aparelho de uma forma segura entendendo perfeitamente os riscos inerentes a essa utilização. Não deixe crianças brincarem com o aparelho.

A limpeza e a manutenção não devem ser realizados por crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e estejam sob supervisão. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças.

Este aparelho não foi desenhado para ser operado por um temporizador externo nem por um sistema de controlo remoto.

INFORMAÇÃO

Informação de garantia

Este manual proporciona as instruções de instalação, segurança e operação da placa de indução. Recomendamos que todas as instruções de instalação, funcionamento e segurança sejam lidas antes de qualquer utilização do produto.

A placa de indução foi alvo de extensas investigações e de variados testes. Os materiais utilizados foram tidos em conta pela sua grande durabilidade, atrativa aparência e pelo seu superior rendimento. Cada unidade é posta à prova minuciosamente antes do seu envio.

IMPORTANTE! Guarde estas instruções para referência futura. Se a unidade mudar de dono, assegure-se que este manual acompanha o equipamento.

ADVERTÊNCIA

Conecte a placa de indução a uma tomada com conexão a terra adequada e com a voltagem, tensão, tamanho e entrada de acordo com a informação do produto. Se a ficha não coincidir com a tomada contacte um electricista qualificado para determinar voltagem e tamanho adequados e para que instale a tomada ideal.

Para evitar qualquer lesão ou acidente, desligue o interruptor de alimentação, desconecte a unidade da fonte de alimentação e espere um pouco antes de realizar qualquer tarefa de manutenção. Para uma operação segura e adequada, deve colocar o aparelho a uma distância razoável de paredes e materiais combustíveis. Se não respeita as distâncias de segurança pode provocar acidentes ou danos ao redor do aparelho.

Não coloque a placa de indução debaixo de estantes nem a menos de 31 cm do teto. Deixe um espaço livre de um mínimo de 30 cm para os lados. Deixe uma folga de 50 cm da parte frontal e traseira para suportar uma operação segura e adequada.

Para evitar lesões ou danos, não sustente o aparelho pelo cabo de alimentação.

Para evitar qualquer lesão, pare imediatamente de usar o aparelho se o cabe estiver defeituoso ou desgastado.

PRECAUÇÕES

Coloque o aparelho a uma altura prática e numa área conveniente para a sua utilização. Certifique-se que apoia o aparelho numa superfície nivelada e plana para evitar qualquer tipo de acidente. Não coloque nada sobre a placa de indução; se o fizer pode danificar a placa ou provocar lesões pessoais.

Ao instalar a unidade, assegure-se que o aparelho está desligado. Assim, reduz significativamente o risco de acidentes e lesões.

Este aparelho não é resistente a intempéries. Para um funcionamento seguro e adequado, coloque o aparelho em local fechado onde a temperatura ambiente seja como mínimo de 21° C e máxima de 29° C.

Jamais coloque a placa numa área sujeita a temperaturas excessivas ou gorduras provenientes de assadores, frigideiras, etc...

Uma temperatura excessiva poderá danificar a unidade.

Não coloque a placa de indução numa área que restrinja o fluxo de ar ao redor da parte dianteira ou traseira da unidade.

Algumas superfícies exteriores da unidade aquecem. Tenha cuidado ao tocar estas áreas a fim de evitar lesões.

FUNÇÃO PRINCIPAL

Fonte de calor para aquecer e cozinhar alimentos. Sistema de cocção eficiente e preciso.

INSTALAÇÃO

Abra a caixa grande da embalagem. Retire todos os materiais da mesma e todos os plásticos protetores da placa e das peças.

Retire todos os acessórios e leia as instruções.

Coloque o dispositivo numa superfície rija, plana e nivelada.

Assegure-se que limpa todas as peças que entrem em contacto com alimentos com água e sabão. Em seguida seque.

Seleção de utensílios de cozinha

1. Material requerido:

Aço, ferro fundido, ferro esmaltado, aço inoxidável, panelas de fundo plano com diâmetros de 12 a 26 cm.

Utilize as panelas requeridas, não tente utilizar outra panela em seu lugar (especialmente panelas de pressão).



2. Revise os utensílios que deverá usar:

La frigideira ou panela devem ser adequadas para a placa de indução.

La frigideira ou panela devem ser testadas para verificar que não há fenómenos inusuais.

La frigideira ou panela, devem ser planas com tampa com válvula para saída de ar.

MANUTENÇÃO E CUIDADO DIÁRIO

Retire a ficha da tomada antes de limpar o aparelho. Não limpe o aparelho até que a superfície se esfrie.

Placa de vidro, painel e carcaça:

Pano suave para manchas pequenas.

Para gordura e sujidade utilize um pano limpo e húmido com detergente neutro.

Enquanto o ventilador estiver a funcionar, o pó e sujidade permanecerão na ventilação, limpe com um pincel ou cotonete com regularidade.

Recorde que JAMAIS deve lavar este aparelho diretamente com água para assim evitar qualquer dano.

Para proteger a placa de indução, assegure-se que há um bom contacto entre a ficha e a tomada antes de a utilizar.

Não puxe pelo cabo de alimentação diretamente durante o funcionamento. Para prolongar a vida útil do dispositivo, pressione primeiro o botão “Ligar / Desligar”, espere que o ventilador pare e em seguida retire o cabo de alimentação.

Ao retirar o cabo, guarde-o em local seguro se não vai voltar a utilizar o aparelho durante um tempo prolongado.

Alguns modelos têm um desenho estrutural para combater insetos se necessário poderá colocar um bola de naftalina para expulsar insetos.

OPERAÇÃO

Conecte a ficha a uma tomada adequada. Um sinal sonoro soará automaticamente e o ecrã [- - -] iluminar-se-á por uns instantes.

Coloque um utensílio de cozinha adequado para utilizar a placa de indução no centro da superfície de aquecimento.

Pressione o botão ON / OFF para ligar a placa e acender-se-á o LED do botão.

A placa de indução tem 8 modos de funcionamento.

Pressione o botão de seleção [Função] para iniciar a operação.

Para deter a operação e passar ao modo de espera pressione o botão ON / OFF depois de cozinhar.

Modo de cocção:

Função de controlo manual: “Fritar, aquecer, barbecue, fogo lento”

Função FRITAR:

Pressione o botão de seleção [Função], o indicador de [Fritar] permanecerá iluminado, o ecrã mostrará [240] que representa a temperatura pré-determinada de 240°C. Poderá ajustar esta temperatura com os botões [+] e [-] para configurar o nível de temperatura desejado.

Se o produto não tem nenhuma operação, desligar-se-á automaticamente após funcionar 2 horas.

Há 8 níveis de temperatura no total [80, 100, 130, 150, 180, 200, 220, 240°C].

--Para cancelar este modo, pressione a tecla [Ligar / Desligar] para deter a operação.

--Tempo: temporizador de 4 horas.

Função AQUECER:

Pressione o botão de seleção [Função], o indicador de [Panela quente] permanecerá iluminado, o ecrã mostrará [1300] que representa a potência pré-determinada de 1300W.

Poderá ajustar esta temperatura com os botões [+] e [-] para configurar o nível de potência desejado.

Se o produto não tem nenhuma operação, desligar-se-á automaticamente após funcionar 2 horas.

Há 8 níveis de temperatura no total [80, 100, 130, 150, 180, 200, 220, 240°C].

--Para cancelar este modo, pressione a tecla [Ligar / Desligar] para deter a operação.

--Tempo: temporizador de 4 horas.

Função de BARBECUE:

Pressione o botão de seleção [Função], o indicador de [Barbecue] permanecerá iluminado, o ecrã mostrará [200] que representa a temperatura pré-determinada de 200°C. Poderá ajustar esta temperatura com os botões [+] e [-] para configurar o nível de temperatura desejado.

Se o produto não tem nenhuma operação, desligar-se-á automaticamente após funcionar 2 horas.

Há 8 níveis de temperatura no total [80, 100, 130, 150, 180, 200, 220, 240°C].

--Para cancelar este modo, pressione a tecla [Ligar / Desligar] para deter a operação.

--Tempo: temporizador de 4 horas.

Função cereais, arroz, lume brando, água, sopa (esta função não pode ajustar a potência):

Função de CEREAIS:

Pressione o botão de seleção [Função], o indicador de [Cereais] permanecerá iluminado, o ecrã mostrará [1300] que representa a potência pré-determinada de 1300W.

Após 15 minutos, mostrará um aquecimento de 800W. Esta função não poderá ajustar a temperatura com os botões [+] e [-] para configurar o nível de potência desejado.

Se o produto não tem nenhuma operação, desligar-se-á automaticamente após funcionar 60 minutos.

--Para cancelar este modo, pressione a tecla [Ligar / Desligar] para deter a operação.

--Tempo: temporizador de 4 horas.

Função de ARROZ:

Pressione o botão de seleção [Função], o indicador de [Arroz] permanecerá iluminado, o ecrã mostrará [1300] que representa a potência pré-determinada de 1300W.

Após 15 minutos, mostrará um aquecimento de 800W. Esta função não poderá ajustar a temperatura com os botões [+] e [-] para configurar o nível de potência desejado.

Se o produto não tem nenhuma operação, desligar-se-á automaticamente após funcionar 60 minutos.

--Para cancelar este modo, pressione a tecla [Ligar / Desligar] para deter a operação.

--Tempo: temporizador de 4 horas.

Função de ÁGUA:

Pressione o botão de seleção [Função], o indicador de [Água] permanecerá iluminado, o ecrã mostrará [2000] que representa a potência pré-determinada de 2000W.

Esta função não poderá ajustar a temperatura com os botões [+] e [-] para configurar o nível de potência desejado.

Se o produto não tem nenhuma operação, desligar-se-á automaticamente após funcionar 18 minutos.

--Para cancelar este modo, pressione a tecla [Ligar / Desligar] para deter a operação.

--Tempo: temporizador de 4 horas.

Função de SOPA:

Pressione o botão de seleção [Função], o indicador de [Sopa] permanecerá iluminado, o ecrã mostrará [1600] que representa a potência pré-determinada de 1600W.

Após 15 minutos, mostrará um aquecimento de 1600W. Esta função não poderá ajustar a temperatura com os botões [+] e [-] para configurar o nível de potência desejado.

Se o produto não tem nenhuma operação, desligar-se-á automaticamente após funcionar 23 minutos.

--Para cancelar este modo, pressione a tecla [Ligar / Desligar] para deter a operação.

--Tempo: temporizador de 4 horas.

Função do TEMPORIZADOR: (Temporizador de 4 horas)

Função de temporizador de 4 horas

O utilizador pode estabelecer o tempo de cocção quando se seleccione um modelo de cocção específico.

Pressione a tecla [Timer] até que o ecrã mostre a hora.

O ecrã mostrará a hora pré-determinada [00:00], e o utilizador poderá pressionar [+] e [-] para estabelecer o tempo desejado.

Mantenha pressionado durante 3 segundos para aceder ao ajuste rápido, o tempo poderá ser ajustado de 0 minutos a 4 horas.

Após a configuração, o utilizador terá de esperar até que o ecrã se detenha. O ecrã mostrará a potência ou temperatura desejada e o temporizador o tempo

alternativamente.

Após o sinal sonoro, o aparelho parará / iniciará a operação e alterará o modo / desliga automaticamente quando finalize a contagem decrescente.

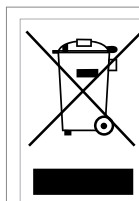
Para cancelar esta função, pressione a tecla [Ligar / Desligar] para voltar ao modo de espera normal.

FUNÇÃO DE BLOQUEIO

Pressione o botão [Bloqueio] durante 3 segundos.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

ERRO	ERRO	SOLUÇÃO
E0	Sem utensilios de cozinha ou com utensilios de cozinha incompatíveis	<i>Por favor compoe se o utensilio de cozinha é adequado à placa de indução.</i>
E1	<i>A voltagem da fonte de alimentação é inferior a 80V.</i>	<i>Desconecte o aparelho da rede elétrica. Conecte o aparelho a uma tomada com a voltagem correta.</i>
E2	<i>A voltagem da rede é mais de 280V.</i>	<i>Desconecte o aparelho da rede elétrica. Conecte o aparelho a uma tomada com a voltagem correta.</i>
E3	<i>O sensor de temperatura deixou de funcionar</i>	<i>Ponha-se em contacto com o serviço de assistência técnica: o sensor deve ser substituído.</i>
E4	<i>A temperatura da superfície de aquecimento é demasiado alta</i>	<i>- Deixe o aparelho em modo de espera para que o ventilador esfrie no interior do dispositivo - Após a mensagem de erro desaparecer poderá utilizar a placa outra vez.</i>
E5	<i>Sobrecalentamiento interno</i>	<i>Ponha-se em contacto com o serviço de assistência técnica: o ventilador deve ser substituído.</i>
E5	<i>Circuito aberto do sensor IGBT</i>	<i>Ponha-se em contacto com o serviço de assistência técnica para verificar e reparar.</i>



INFORMAÇÕES PARA OS USUÁRIOS.

De acordo com as orientações europeias 2002/95ce,

Do uso de substâncias perigosas nos aparelhos eléctricos, além de desfeito de resíduos.

O símbolo tachado do container que se encontra no aparelho indica que o produto ao final de sua vida útil tem que depositar num lugar separado dos demais resíduos. Por conseguinte, o usuário de entregar o aparelho, quando deixe de se utilizar, ao centro de recolhida selectiva de resíduos

electrónicos,

Debe devolvê-lo ao vendedor no momento da compra de um novo aparelho do mesmo tipo, uma ou outra mudança.

A recolha diferenciada da unidade não utilizada para posterior reciclagem, tratamento e resíduos compatible com o ambiente, ajuda a evitar possíveis efeitos negativos.



1. RESISTENT GLASS
INDUCTION PLATE
2. INDUCTION ZONE
3. TIMER
4. FUNCTIONS BUTTON
5. REGULATOR + / -
6. BLOCK BUTTON
7. ON/OFF BUTTON



SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains important safety information concerning the maintenance, use and operation of this product. Failure to follow the instructions contained in this manual may result in serious injury. If you are unable to understand the contents of this manual, please bring it to the attention of your supervisor. Do not operate this equipment unless you have read and understand the contents of this manual.

IMPORTANT SAFETY MEASURES

When using a household appliance, always follow a few basic safety precautions, including the following:

1. To avoid possible electric shocks, do not place the cable, plug or appliance in water or in any other liquid. Do not insert screwdrivers or metallic items inside the appliance.
2. DO NOT use any electrical item if the work area is humid or wet or the work is done under the rain. If you use an electrical device with wet hands or stopped in water, you can suffer an electric shock.
3. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service technician, or by someone else authorized by the manufacturer. In the event of handling of appliances by non-authorized people, the guarantee will immediately cease to be valid.
4. Do not allow cables to hang from tables or worktops, nor to come into contact with hot surfaces.
5. Do not use appliances if they are damaged.
6. Switch off appliances before changing accessories or auxiliary parts that move when appliances are in use.
7. Do not leave appliances working unattended. Unplug appliances after each use.
8. Avoid contact with moving parts. Take special care when cleaning appliances.
9. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
10. Avoid contact with hot parts.
11. Only use this electrical appliance for its designed use, as described in this manual. Do not use parts or accessories without the manufacturer's recommendation.
12. Use only original spare parts.
13. This appliance may be used by children of 8 years old and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if

they have been supervised or trained on the safe use of the appliance and if they understand the risks involved. Children should not play with the appliance.

14. Cleaning and maintenance performed by the user must not be performed by children unless they are older than 8 years of age and under supervision.
15. Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age.
16. This appliance is not intended to be operated by an external timer or remote control system.
17. This text is for users in countries except European Countries: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with appliance.

WORTHY INFORMATION

Warranty Information

This manual provides the installation, safety and operating instructions for the induction cooker. We recommend all installation, operating and safety instructions appearing in this manual to be read before installation or operation.

Induction cooker is a product of extensive research and field testing. The materials used were selected for maximum durability, attractive appearance and optimum performance. Every unit is thoroughly inspected and tested before shipment.

IMPORTANT! Keep these instructions for future reference. If the unit changes ownership, be sure this manual accompanies the equipment.

WARNING

1. Plug electric induction cooker into a properly grounded electrical outlet of the correct voltage, size, and plug configuration. If the plug and receptacle do not match, contact a qualified electrician to determine the proper voltage and size, and install the proper electrical outlet.
2. To avoid any injury, turn the power switch off, unplug the unit from the power source and allow to cool before performing any maintenance.
3. For safe and proper operation, the unit must be located at reasonable distance from combustible walls and materials, if safe distances are not maintained, discoloration or combustible could occur. Do not locate induction cooker under shelving or closer than 31cm from the ceiling.
4. Allow a minimum of 30cm clearance along the sides. Allow a clearance of 50cm along the front and rear discharge to endure proper operation and safety.
5. To prevent any injury or damage do not pull unit by power cord.
6. To prevent any injury, discontinue use if power cord is frayed or worn.

CAUTIONS

1. Locate the unit at the proper counter height, in an area that is convenient for use. The location should be level to prevent the unit or its contents from accidentally falling, and strong enough to support the weight of the unit.
2. Do not place anything on top of the induction cooker; doing so could damage induction cooker or subject personnel to possible injury.
3. When setting up the unit for operation, make sure power to the unit is off. Failure to do so could result in personal injury.

4. To avoid damaging the induction cooker or causing personal injury, always switch on the induction cooker with a product.
5. Units is not weatherproof. For safe and proper operation locate the unit indoors where the ambient air temperature is minimum of 21oC and maximum of 29oC
6. Do not locate the ceramic hob in an area subject to excessive temperature or grease from grills, fryers, etc. Excessive temperature could cause damage to the unit.
7. Do not place induction cooker in an area that restrict air flow around the front or rear of the unit.
8. Some exterior surfaces on the unit will get hot. Use caution when touching these areas to avoid injury.

MAIN FUNCTION

Source of heat for heating and cooking food. Efficient and precise cooking system.

INSTALLATION

1. Open the large box. Remove all packing materials and protective covering from the unit and parts.
2. Remove all accessories and book instructions.
3. Place the device on a hard surface, flat and level.
4. Please make sure that you clear all parts that come into contact with food with soapy water, and then dry.

Selection of Cookware

1. Material required:

Steel, cast iron, enameled iron, stainless steel, flat-bottom pans/pots with diameter from 12 to 26cm.



Suggest to use the required pot, do not try to use other pot instead (especially pressure sensors vessels).

2. Please kindly according to the below requirement if necessary to use the vessel is not equipped
Pan/Pot must be suitable for induction cooker.
Pan/Pot should be tried out if it's bought by self to see if there are unusual phenomena.
Pan/Pot bought by self should be flat and come with the cover with gas vent.

MAINTENANCE AND DAILY CARE

1. Remove the power plug prior to clean the unit. Do not clean it until the surface cools down.
2. Glass Plate, Panel and Shell
Soft Cloth for slight stain.
For greasy, dirt, blot by using a clean damp cloth with neutral detergent.
3. While the radiator-fan working, dust and dirt would remain on the gas vent, please clean it by brush or cotton stick regularly.
4. Remember do not washing the unit by water directly to avoid damaging.

5. To protect induction cooker, be sure to have a good contact between plug and socket before using.
6. Do not pull out the power cord directly during operation. To extend the appliance's using life, press the "On/Off" button first, then pull out the power cord.
7. In order to make operating time longer, the fan would still work for cooling the plate, is better to plug out after the fan stops working.
8. Please pull out the power cord and put it away when not used for a long time.
9. Some models have structural design to against cockroaches, if needed, can put something like mothball to expel the cockroaches.

OPERATION

1. Connect the plug to a suitable mains electricity outlet. An audible signal will sound automatically and the display [- - -] will light up for a moment.
2. Place a cooking utensil suitable for using on a induction cooker on the center of the heating surface
3. Press the ON/OFF button to switch on the cooker and an LED will light up on the button.
The induction cooker has 8 working modes.
4. Press the select button [Function] to start operation.
5. To stop the operation and switch to standby mode by pressing ON/OFF button after cooking

Cooking Mode:

Manual Control Function: Fry, Hot Pot, Barbecue,

Fry Function:

Press the select [Function] button, the indicator of [Fry] remain light up, display will show [240] representing that the default Temperature is 240oC. It can be adjusted by [+] & [-] button to set the desired temperature level.

If the product no any operation, it will automatic shut down after working 2 hours. There are 8 temperature levels in total [80 100 130 150 180 200 220 240oC]
--To Cancel this mode, press [On/Off] key to stop the operation.
--Time: 4 Hours Timer

Hot Pot Function:

Press the select [Function] button, the indicator of [hot pot] remain light up, display will show [1300] representing that the default power is 1300W. It can be adjusted by [+] & [-] button to set the desired Power level.

If the product no any operation, it will automatic shutdown after working 2 hours. There are 8 Power levels in total. [200 400 800 1000 1300 1600 1800 2000 W]
--To Cancel this mode, press [On/Off] key to stop the operation.
--Time: 4 Hours Timer

Barbecue Function:

Press the select [Function] button, the indicator of [Barbecue] remain light up, display will show [200] representing that

the default power is 2000W. It can be adjusted by [+] & [-] button to set the desired temperature level.

If the product no any operation, it will automatic shutdown after working 2 hours.

There are 8 temperature levels in total [80 100 130 150 180 200 220 240°C]

--To Cancel this mode,press [On/Off] key to stop the operation.

--Time: 4 Hours Timer

Automatic Control Function: Porridge, Rice, Low Fire, Water, Soup, (These function can not adjust the power)

Porridge Function:

Press the select [Function] button, the indicator of [Porridge] remain light up, display will show [1300] representing that

The default power is 1300W. After working 15 minutes, it will display 800W intermittent heating. This function can not be

adjusted by [+] & [-] button to set the desired Power level.

If the product no any operation, it will automatic shutdown after working 60 minutes.

--To Cancel this mode,press [On/Off] key to stop the operation.

--Time: 4 Hours Timer

Rice Function:

Press the select [Function] button, the indicator of [Rice] remain light up, display will show [1300] representing that

The default power is 1300W. It can not be adjusted by [+] & [-] button to set the desired Power level.

After working 15 minutes, it will display 800W intermittent heating.

If the product no any operation, it will automatic shutdown after working 60 minutes.

--To Cancel this mode, press [On/Off] key to stop the operation.

--Time: 4 Hours Timer

Water Function:

Press the select [Function] button, the indicator of [Water] remain light up, display will show [2000] representing that

the default power is 2000W. It can not be adjusted by [+] & [-] button to set the desired Power level.

If the product no any operation, it will automatic shutdown after working 18 minutes.

--To Cancel this mode,press [On/Off] key to stop the operation.

--Time: 4 Hours Timer

Soup Function:

Press the select [Function] button, the indicator of [Soup] remain light up, display will show [1600] representing that the

default power is 1600W. It can not be adjusted by [+] & [-] button to set the desired Power level.

After working 12 minutes, it will display 800W intermittent heating.

If the product no any operation, it will automatic shutdown after working 2 hours.

--To Cancel this mode,press [On/Off] key to stop the operation.

---Time: 4 Hours Timer

Timer Function:(4 Hours Timer)

4 hours timer function

User can set the cooking time when specific cooking model is selected.

1. Press the [Timer] key until the display showing time.

2. Display will show the default time[00:00],user can press[+]or [-] to set for the desired time.

3. Press and hold for 3 second to access quick adjustment,the time can be adjusted from 0 minutes to 4 hours

4. After setting,user can wait until the display stop.

5. The screen will display the desired power or temperature and remaining timer alternately.

6. After the beep signal,the appliance will stop/start the operation and change to on/off mode automatically when the end of the countdown.

7. To Cancel this function,user can either press the [On/Off] key to return to standby mode.

LOCK FUNCTION

Press the [Lock] button for 3 seconds the display will show [LOC] representing that the appliance is locked.

To Cancel this mode,press to [Lock] button for 3 seconds.

Do not unplug the appliance while it is working. Press ON/OFF button before unplugging it from the mains electricity supply.

IMPORTANT NOTICE

The internal ventilator will continue working to cool down the appliance in STANDBY mode in order to extend the useful life of the appliance.

Do not unplug the appliance from the mains supply until the ventilator stops working as this can't damage it.

CLEANING/ MAINTENANCE

1. Wait until the appliance has cooled down before beginning cleaning or maintenance tasks.

2. Clean the heating surface with a damp cloth and soap.

Dry the heating surface once you have finished cleaning it.

Do not submerge the appliance in water. It is not waterproof.

Never use metallic tools for cleaning the induction cooker.

Periodically clean the induction cooker grille using a brush(Not included) to prevent the grille becoming blocked.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

ERROR	ERROR	SOLUCIÓN
E0	Without Cookware o Incompatible cookware used	<i>Please check whether the cookware is not suitable for the induction cooker</i>
E1	The mains supply voltage is less than 80V	<i>Unplug the appliance from the mains supply Connect the appliance to a mains supply with the correct voltage</i>
E2	The mains supply voltage is more than 280V.	<i>Unplug the appliance from the mains supply Connect the appliance to a mains supply with the correct voltage</i>
E3	The temperature sensor has stopped working	<i>Contact the technical assistance service-the sensor needs replacing Leave the appliance in STANDBY mode so that the ventilator cools the inside of the device</i>
E4	The heating surface temperature is too high	<i>Contact the technical assistance service-the sensor needs replacing Leave the appliance in STANDBY mode so that the ventilator cools the inside of the device You can use the hob again once the error message stops displaying</i>
E5	Internal overheating is detected	<i>Contact the technical service. It is possible that the ventilator is not working correctly</i>
E5	IGBT sensor open circuit	<i>Please contact service center for checking and repairing</i>



INFORMATION TO USERS

According to the European Guidelines 2002 / 95CE, 2002/96 / CE and 2003/108 / EC, relating to the reduction of the use of hazardous substances in electrical appliances, in addition to waste disposal. The crossed out symbol of the container in the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be deposited in a place separate from the other waste.

Therefore, the user must deliver the device, when it is no longer used, to the appropriate collection center for electronic and electrotechnical waste, or return it to the seller at the time of purchase of a new device of equivalent type, one or change of other. The adequate differentiated collection of the unused equipment for the subsequent recycling, treatment and environmentally compatible waste, helps to avoid possible negative effects on the environment and health, and favors the recycling of the materials of which the device is composed.